



Совет Безопасности

Distr.: General
31 December 2008
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

Со ссылкой на резолюции 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) Совета Безопасности имею честь препроводить настоящим прилагаемое письмо от 22 декабря 2008 года, которое я получил от Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза, препровождающее пятнадцатый доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС). Указанный доклад охватывает период с 1 июня по 31 августа 2008 года (см. приложение).

Буду признателен за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) **Пан Ги Мун**



Приложение

Письмо Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза от 22 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

В соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) препровождаю настоящим пятнадцатый трехмесячный доклад о деятельности военной миссии Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС). Этот доклад охватывает период с 1 июня по 31 августа 2008 года. Буду признателен за препровождение этого доклада Председателю Совета Безопасности.

(Подпись) Хавьер Солана

Добавление

Доклад Генерального секретаря и Высокого представителя по общей внешней политике и политики безопасности Европейского союза о деятельности военной миссии Европейского союза (СЕС) в Боснии и Герцеговине

I. Введение

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 июня по 31 августа 2008 года.
2. В резолюциях 1575 (2004), 1639 (2005), 1722 (2006), 1785 (2007) и 1845 (2008) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций содержится просьба о том, чтобы государства-члены, действующие совместно или в сотрудничестве с Европейским союзом, представляли Совету по соответствующим каналам и как минимум с интервалом в три месяца доклады о деятельности СЕС. Настоящий документ является пятнадцатым таким докладом.

II. Политическая обстановка

3. Главным политическим событием в отчетном периоде стало подписание 16 июня Соглашения о стабилизации и ассоциации. Временное соглашение, регулирующее ряд политических, экономических и технических вопросов, вступило в силу 1 июля. Помимо этого, Европейский союз представил боснийским властям план либерализации визового режима, в котором установлены требования для установления безвизового режима между Боснией и Герцеговиной и государствами Шенгенской зоны.
4. 24–25 июня Руководящий комитет Совета по выполнению Мирного соглашения (СВМС) провел заседание для рассмотрения прогресса в достижении пяти целей и двух условий, которые должны быть выполнены властями Боснии и Герцеговины для закрытия Управления Высокого представителя и перехода к усиленному присутствию Специального представителя Европейского союза (СПЕС). В выполнении некоторых из этих требований был достигнут определенный прогресс, однако для выполнения других требований предстоит еще предпринять некоторые усилия. Руководящий комитет СВМС также напомнил политическим лидерам Боснии и Герцеговины о необходимости полного соблюдения Дейтонского мирного соглашения и избежания провокационных заявлений или действий, которые могли бы создать угрозу для осуществления Соглашения или нарушить его положения. Несмотря на это, политические партии продолжали использовать негативную риторику и в ряде случаев бросали вызов конституционному порядку Боснии и Герцеговины в ходе кампании, предшествовавшей муниципальным выборам, намеченным на 5 октября.
5. Мемориальные мероприятия прошли мирно. Главное мероприятие в память о жертвах Сребреницы 11 июля прошло без инцидентов.

III. Положение в области безопасности и деятельность СЕС

6. В течение всего отчетного периода общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине оставалась спокойной и стабильной. Хотя националистическая риторика продолжалась, это не оказывало воздействия на безо-

пасность и стабильность обстановки. СЕС продолжают пристально следить за положением в области безопасности.

7. Приблизительно 2500 военнослужащих СЕС сосредоточены в Сараево, тогда как группы связи и наблюдения размещены по всей территории Боснии и Герцеговины. СЕС продолжают проводить операции в соответствии со своим мандатом: осуществляют сдерживание; обеспечивают дальнейшее выполнение обязанностей, установленных в приложениях 1(а) и 2 Общего рамочного соглашения о мире; и содействуют поддержанию безопасной и стабильной обстановки. СЕС по-прежнему оказывают поддержку правоохранительным органам Боснии и Герцеговины в их борьбе с организованной преступностью в тесном сотрудничестве с полицейской миссией Европейского союза и Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии (МТБЮ) в розыске лиц, обвиняемых в совершении военных преступлений.

8. В течение отчетного периода СЕС по просьбам МТБЮ и при поддержке НАТО и местной полиции активизировали поисковые операции против сетей по оказанию помощи лицам, обвиняемым в совершении военных преступлений. Сербские власти арестовали в июне Стояна Жуплянина, а в июле — Радована Караджича. Хотя в связи с арестом последнего в Боснии и Герцеговине произошло несколько мелких инцидентов, они были профессионально урегулированы местной полицией. СЕС не получали просьбы об оказании помощи, но были готовы в случае необходимости оказать ее.

9. В течение отчетного периода в деле решения совместных военных вопросов был достигнут дополнительный прогресс. Ответственность за управление спектром радиочастот, выделенных силам обороны в Боснии и Герцеговине, 31 июля была передана министерству обороны Боснии и Герцеговины. СЕС и Вооруженные силы Боснии и Герцеговины продолжали проводить совместные инспекции складов оружия и боеприпасов Вооруженных сил, в результате которых было проинспектировано более 33 000 из 36 000 тонн боеприпасов. СЕС также продолжали оказывать помощь и поддержку Вооруженным силам Боснии и Герцеговины в деле ликвидации боеприпасов. В приемный пункт в Бане-Луке для уничтожения было доставлено 1580 единиц стрелкового оружия и легких вооружений. Процесс уничтожения финансировался Организацией Объединенных Наций в рамках проекта контроля за стрелковым оружием Программы развития Организации Объединенных Наций. И наконец, как об этом сообщалось ранее, СЕС провели необходимую техническую подготовку в области контроля за гражданским перемещением (контроль за перемещением оружия и боеприпасов подрядчиками Боснии и Герцеговины), и они готовы передать ответственность за это властям Боснии и Герцеговины после того, как последние примут необходимые законодательные акты и надлежащие меры для его обеспечения.

10. В течение отчетного периода СЕС и Вооруженные силы Боснии и Герцеговины продолжали дополнительно разрабатывать совместные учебные мероприятия. В июле СЕС и министерство обороны Боснии и Герцеговины подписали меморандум о взаимопонимании, касающийся участия Вооруженных сил Боснии и Герцеговины в учениях СЕС.

IV. Перспективы

11. Ожидается, что обстановка в плане безопасности будет оставаться стабильной, несмотря на вероятность сохранения политической напряженности, особенно в ходе кампании, предшествующей муниципальным выборам, назначенным на 5 октября.
